



## Language Proficiency Check Level 4 Revalidation/Renewal

combined with a flight on an aircraft or a flight simulator

Licence Nr.

**Applicant** : Last name: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_ Date of birth: \_\_\_\_\_

Native language:  English  German  French  Italian  other: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_

**Address:** Street/ P.O. Box: \_\_\_\_\_

Postal code: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

Invoice and licence to be sent to  applicant  company: \_\_\_\_\_

Signature of applicant:

### Enrolment for:

- Revalidation of Language Proficiency endorsement Level 4
- Renewal of Language Proficiency endorsement Level 4 (expired < 3 years)
- Repetition of failed Language Proficiency check Level 4

### Language to be tested:

- English
- German
- French
- Italian

### Details of flight:

Aircraft  Simulator Training Center: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Type of aircraft/ variant: \_\_\_\_\_ Registration/ STD ID : \_\_\_\_\_

Departure: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_ Block-off: \_\_\_\_\_ Block-on: \_\_\_\_\_ Block time: \_\_\_\_\_

### Result of the Language Proficiency Check and RTF observation:

Language Proficiency Check		Passed	Failed	Acknowledgement of result Applicant's signature:
Part 1: Listening comprehension (tested during flight):		<input type="checkbox"/> ≥ Level 4	<input type="checkbox"/> < Level 4	
Part 2: Speaking ability:	Pronunciation	<input type="checkbox"/> ≥ Level 4	<input type="checkbox"/> < Level 4	
	Fluency	<input type="checkbox"/> ≥ Level 4	<input type="checkbox"/> < Level 4	
	Vocabulary	<input type="checkbox"/> ≥ Level 4	<input type="checkbox"/> < Level 4	
	Structure	<input type="checkbox"/> ≥ Level 4	<input type="checkbox"/> < Level 4	
	Comprehension	<input type="checkbox"/> ≥ Level 4	<input type="checkbox"/> < Level 4	
	Interaction	<input type="checkbox"/> ≥ Level 4	<input type="checkbox"/> < Level 4	
RTF Observation		Passed	Failed	
		<input type="checkbox"/> RTF sufficient	<input type="checkbox"/> RTF insufficient	
		<input type="checkbox"/> RTF marginal*		
<b>Overall Result of the Language Proficiency Check and RTF observation:</b>				
<input type="checkbox"/> passed <input type="checkbox"/> failed				

**Language Assessor** last name: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_

Licence no: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Location & date: \_\_\_\_\_

#### ADMINISTRATIVE INFORMATION – FOR FOCA ONLY



## Important notes

### Language proficiency check

A copy of the failed Language Proficiency Check form must be attached to the enrolment for repetition.

### RTF observation

- If RTF is **marginal**, the test taker is **recommended** to participate in an RTF Refresher course.
- If RTF is **insufficient**, the Language Proficiency check is failed. The test taker makes errors which may affect safety (for instance using ambiguous plain language instead of using standard phraseology, or using safety-critical incorrect phraseology such as “ready for take-off”).

**Hinweis:**

Innert 10 Tagen nach Zustellung des Ergebnisses vom Skill Test/Proficiency Check kann beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, schriftlich die Ausstellung einer beschwerdefähigen Verfügung über das Prüfungsergebnis verlangt werden.

**Remarque:**

Il est possible, dans les dix jours suivant la communication du résultat du Skill Test/Proficiency Check d'obtenir, sur réquête écrite auprès de l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, une décision susceptible de recours portant sur le résultat dudit examen.

**Avviso:**

Entro dieci giorni dall'invio dei risultati dello Skill Test/Proficiency Check può essere richiesta per iscritto all'Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna, una decisione impugnabile sull'esito dell'esame.

**Remark:**

Within 10 days after receipt of this skill test/proficiency check result, an appealable decision about the test / check results may be requested in writing to the Federal Office of Civil Aviation, 3003 Bern, using one of the official languages (German/French/Italian)

*ADMINISTRATIVE INFORMATION – FOR FOCA ONLY*

Version	ISS 01 REV 01 / 12.03.2021	Prepared by	SBFP / pah	Released by	SL SBFP, 03.2021
Business object	BAZL-341.301-1	Revised by	SBFP / kib	Distribution	Internal / External